

DOLCE BACIO SMART

Eiscrememaschine

Ice Cream Maker

Máquina de helado

Machine à crème glacée

Gelatiera

10040048



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise 4	
Geräteübersicht 6	
Displayanzeigen 7	
Bedienfeld 7	
Allgemeine Bedienung 8	
Bedienung im Detail 10	
Reinigung und Pflege 13	
Gerätesteuerung per Smartphone 14	
Eis-Rezepte 16	
Fehlerbehebung 19	
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 20	
Hinweise zur Entsorgung 22	
Konformitätserklärung 22	

English 23
Español 41
Français 59
Italiano 77

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10040048
Stromversorgung	220 -240 V~ 50 Hz
Stromverbrauch	180 W
Kapazität	2 Liter
Gewicht	12 kg

SICHERHEITSHINWEISE

- Prüfen Sie vor der Benutzung die Spannung auf dem Typenschild und schließen Sie das Gerät nur an Steckdosen an, die der Spannung des Geräts entsprechen.
- Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem autorisierten Fachbetrieb oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Drehen Sie das Gerät nicht auf den Kopf und neigen Sie es nicht mehr als 45°.
- Tauchen Sie das Gerät nie komplett in Wasser oder andere Flüssigkeiten und achten Sie drauf, dass Stecker und Netzkabel nicht nass werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen oder reinigen.
- Lassen Sie um das Gerät herum 8 cm Platz, um ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Benutzen Sie nur Zubehör, das vom Hersteller ausdrücklich dafür zugelassen ist.
- Kinder ab 8 Jahren, psychisch, sensorisch und körperlich eingeschränkte Menschen dürfen das Gerät nur benutzen, wenn sie vorher von einer für sie verantwortlichen Aufsichtsperson ausführlich mit den Funktionen und den Sicherheitsvorkehrungen vertraut gemacht wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Flammen, heißen Kochplatten oder Öfen.
- Schalten Sie das Gerät nicht mehrmals hintereinander ein und aus. Warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten, um den Kompressor nicht zu beschädigen.
- Stecken Sie keine Bleche oder andere Objekt ins Gerät, um Feuer und Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Wenn Sie das Eis entnehmen, schlagen Sie nicht gegen den Behälter oder den Rand des Behälters, um ihn nicht zu beschädigen.
- Schalten Sie das Gerät erst ein, wenn Sie den Behälter und das Rührmesser angebracht haben.
- Die Temperatur für Zutaten beträgt 25 ± 5 °C. Kühlen Sie die Zutaten nicht vor, andernfalls könnte das Messer blockieren, bevor die Eiscreme fertig zubereitet ist.
- Entfernen Sie das Rührmesser nicht, solange es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Scheuermittel oder Scheuerschwämmen.
- Bewahren Sie im Gerät keine explosiven Substanzen auf, wie beispielsweise Sprühdosen mit leicht entzündlichen Treibgasen.
- Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch, sondern nur für Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen vorgesehen.

Dieses Gerät enthält das Kältemittel Isobutan (R600a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, aber brennbar. Obwohl es brennbar ist, schädigt es nicht die Ozonschicht und verstärkt nicht den Treibhauseffekt. Die Verwendung dieses Kältemittels führt zu einer etwas höheren Geräuschentwicklung des Gerätes. Zusätzlich zum Kompressorgeräusch können Sie den Fluss des Kältemittels hören. Dies ist unvermeidlich und hat keine negative Wirkung auf die Leistung des Gerätes. Seien Sie während des Transports vorsichtig, so dass der Kältemittelkreislauf nicht beschädigt wird. Kältemittellecks können die Augen reizen.

Besondere Hinweise

- Achten Sie bei der Positionierung des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Mehrfachsteckdosen oder Netzteile auf der Rückseite des Geräts befinden.

Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

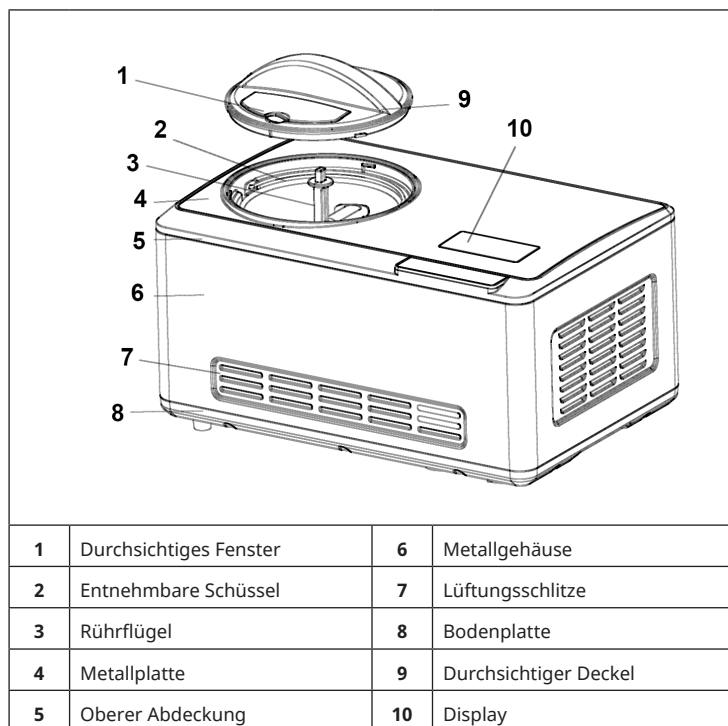
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können.



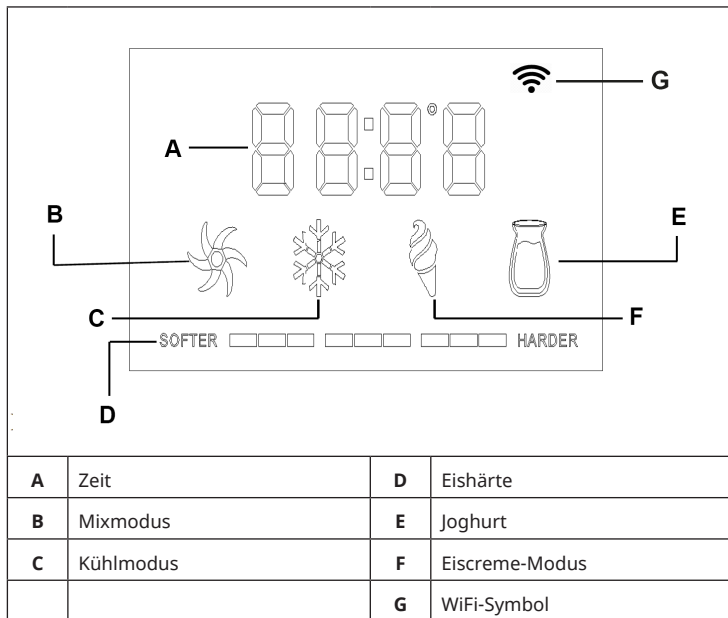
WARNUNG

Achten Sie bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung des Gerätes auf das linke Symbol, das sich auf der Rückseite oder am Kompressor des Gerätes befindet. Dieses Symbol warnt vor möglichen Bränden. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Stoffe. Halten Sie das Gerät bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung von Feuerquellen fern.

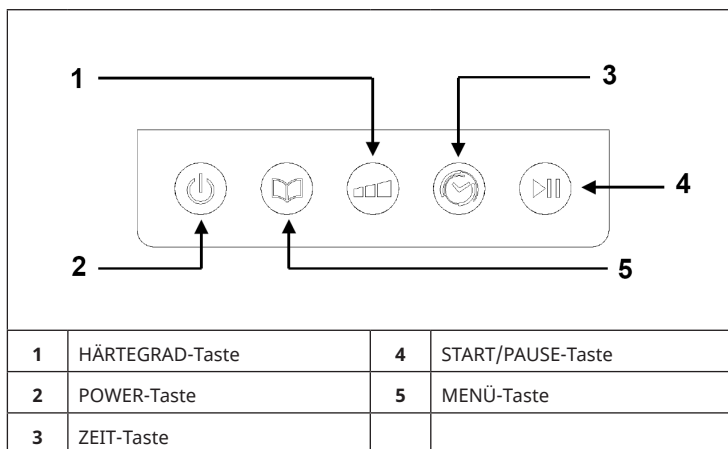
GERÄTEÜBERSICHT



DISPLAYANZEIGEN



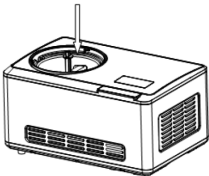
BEDIENFELD



ALLGEMEINE BEDIENUNG

Eismaschine reinigen und vorbereiten

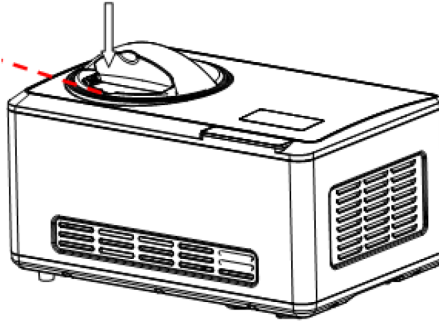
Bevor Sie das Gerät erstmalig benutzen, reinigen Sie alle Teile, die in Kontakt mit der Eiscreme kommen. Dazu zählen die feste Schüssel, der herausnehmbare Behälter, das Rührmesser, der transparente Deckel, der Nachfülldeckel und der Löffel. Stellen Sie die Eismaschine aufrecht auf eine ebene Oberfläche, damit der Kompressor mit bestmöglicher Leistung arbeiten kann.

1	Bereiten Sie die Zutaten gemäß der Zutatenliste im Rezeptteil der Bedienungsanleitung zu. Sie müssen den Eisbehälter vorher nicht extra kühlen. Das Gerät verfügt über einen eingebauten Kompressor, der die Zutaten während der Eiszubereitung kühlt. Füllen Sie die vorbereiteten Zutaten in den herausnehmbaren Behälter und verrühren Sie sie gut.	
2	Setzen Sie den Eisbehälter in die Eismaschine ein und drehen Sie ihn leicht herum, bis er fest mit der festen Schüssel verbunden ist.	
3	Setzen Sie der Rührflügel in den herausnehmbare Behälter ein und achten Sie darauf, dass das Unterteil des Rührflügels fest mit dem Motor verbunden ist. Setzen Sie den transparenten Deckel auf die Eismaschine und schrauben Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn fest.	
4	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drücken Sie auf die POWER-Taste, um das Gerät einzuschalten.	
5	Drücken Sie dann die MENÜ-Taste, um den Arbeitsmodus auszuwählen.	
6	Drücken Sie auf die ZEIT-Taste, um die Arbeitszeit anzupassen.	

Geben Sie die gewünschten Zutaten durch das Fenster hinzu.

7

Fenster öffnen
und Zutaten
hinzufügen

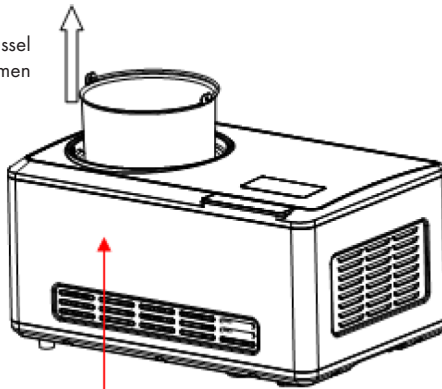


Wenn die Eiszubereitung abgeschlossen ist, drücken Sie zuerst die POWER-Taste, um das Gerät auszuschalten. Entnehmen Sie erst dann die Schüssel.

8

(2) Schüssel
entnehmen

(1) POWER-Taste
drücken



BEDIENUNG IM DETAIL

1	Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Hintergrundbeleuchtung blinkt. Das Display zeigt [00] an und blinkt. Drücken Sie die POWER-Taste. Voreingestellt ist der Eiscreme-Modus. Gleichzeitig blinkt das Symbol für den Eiscreme-Modus (die Symbole der anderen Modi leuchten ebenfalls). Die Hintergrundbeleuchtung des Displays leuchtet 15 Sekunden lang und erlischt dann. Drücken Sie in diesem Fall erneut die POWER-Taste, um zum Einschaltzustand zurückzukehren.
2	Drücken Sie die MENÜ-Taste, um einen der folgenden Modi aufzurufen: Eiscreme, (nur) Kühlen, (nur) Mischen, Joghurt. Das Symbol des gewählten Modus blinkt (die Symbole der anderen Modi leuchten ebenfalls) und die Standardzeit für diesen Modus blinkt. Wenn die Hintergrundbeleuchtung innerhalb von 15 Sekunden erloschen ist, ohne dass ein anderer Vorgang ausgeführt wurde, drücken Sie lange auf die MENÜ-Taste, um zur Modusauswahl zurückzukehren.

Härtegrad-Einstellungsmodus im Modus Eiscreme

Im Eiscreme-Modus lässt sich der Härtegrad manuelle einstellen. Die Zeit lässt sich in diesem Modus nicht anpassen.

1	Drücken Sie auf die HÄRTEGRAD-Taste, um die Härtegrad-Einstellungsmodus aufzurufen. Mit jedem Tastendruck erhöht sich der Härtegrad. Nach dem Start, startet die Zeitanzeige bei [00:00].
2	Falls die Härtegradeinstellung unerwartet unterbrochen wird, drücken Sie erneut auf die HÄRTEGRAD-Taste, um den gewünschten Härtegrad einzustellen. Da das Eis nun bereist einen gewissen Härtegrad erreicht hat, muss nun Stufe 2 oder Stufe 3 ausgewählt werden.

Zeit-Einstellungsmodus im Modus Eiscreme

Im Eiscreme-Modus lässt sich die Zeit manuelle einstellen. Die Härte lässt sich in diesem Modus nicht anpassen.

1	Drücken Sie auf die ZEIT-Taste, um die Zeit-Einstellungsmodus aufzurufen. Drücken Sie kurz auf die ZEIT-Taste, um die Zeit in 1-Minuten-Schritten zu erhöhen. Drücken sie lang auf die Zeit-Taste, um die Zeit schneller auf bis zu 60 Minuten einzustellen.
2	Drücken Sie im laufenden Eiscreme-Modus die ZEIT-Taste um die Eisbereitungszeit anzupassen. Die Einstellungsmethode ist dieselbe wie in Punkt 1 beschrieben.

Zeit-Einstellungsmodus im Modus Joghurt

Der Joghurt-Modus verfügt über eine Erinnerungs-Funktion. Werksseitig sind für diesen Modus 8 Stunden eingestellt, das Display zeigt [08H] an. Wenn sie die Funktion das nächste Mal benutzen, wird die Zeit-Einstellung, die Sie bei letzten Mal vorgenommen haben, gespeichert und aufgerufen.

1	Drücken Sie kurz auf die ZEIT-Taste, um die Zeit in 1-Stunden-Schritten auf bis zu 24 Stunden zu erhöhen. Wenn Sie bei 24 Stunden angekommen sind und die ZEIT-Taste erneut drücken verringert sich der Wert mit jedem weiteren Tastendruck um 4 Stunden, bis Sie wieder beim Anfangswert angekommen sind.
2	Drücken Sie nach der Zeiteinstellung auf die START/PAUSE-Taste, um das Programm zu starten. Während der Joghurt-zubereitung blinkt das Joghurt-Symbol durchgängig. Falls Sie die START/PAUSE-Taste während der Produktion drücken, pausiert die Produktion und das Gerät wechselt nach 8 Minuten in den Standby-Modus.

Zeit-Einstellungsmodus im Modus (nur) Kühlen

Die voreingestellte Zeit für diesen Modus beträgt 30 Minuten, das Display zeigt [30:00] an. Drücken Sie kurz auf die ZEIT-Taste, um die Zeit in 1-Minuten-Schritten zu erhöhen. Drücken sie lang auf die Zeit-Taste, um die Zeit schneller auf bis zu 60 Minuten einzustellen. Wenn Sie bei 60 Minuten angekommen sind und die ZEIT-Taste erneut drücken beginnt die Zeiteinstellung wieder bei 5 Minuten.

Zeit-Einstellungsmodus im Modus (nur) Mischen

Die voreingestellte Zeit für diesen Modus beträgt 10 Minuten, das Display zeigt [10:00] an. Drücken Sie kurz auf die ZEIT-Taste, um die Zeit in 1-Minuten-Schritten zu erhöhen. Drücken sie lang auf die Zeit-Taste, um die Zeit schneller auf bis zu 60 Minuten einzustellen. Wenn Sie bei 60 Minuten angekommen sind und die ZEIT-Taste erneut drücken beginnt die Zeiteinstellung wieder bei 5 Minuten.

Eisproduktion starten

Nachdem Zeit oder Härtegrad eingestellt wurden, drücken Sie auf die START/PAUSE-Taste, um den eingestellten Modus zu starten. Das Display bleibt die ganze Zeit über an und zählt die eingestellte Zeit herunter. Wenn Sie den Härtegrad eingestellt haben, beginnt das Display von 0 hochzuzählen. Der Härtegrad-Balken blinkt und wächst vom links (weich) nach rechts (hart).

Wenn Sie die START/PAUSE-Taste im laufenden Prozess drücken, pausiert der Rührmotor. Das Display zeigt die aktuelle Restzeit an. Drücken Sie die START/PAUSE-Taste erneut, um den laufenden Prozess wieder zu starten.

- Wenn Sie während der Produktion kurz auf die START/PAUSE-Taste drücken stoppt der Motor 3 Minuten lang. Wenn Sie den Prozess innerhalb von 10 Minuten nicht wieder starten, wechselt das Gerät in den Standby-Modus und 3 kurze Signaltöne ertönen.
- Halten Sie während der Produktion lang auf die START/PAUSE-Taste drücken, schaltet das Gerät ab und kehrt in den gewählten Betriebsmodus zurück. Wenn keine andere Operation durchgeführt wird, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung nach 15 Sekunden aus.
- Wenn Sie während der Pause die ZEIT-Taste oder die HÄRTEGRAD-Taste drücken, können Sie Zeit und Härtegrad nachträglich anpassen. Der Härtegrad kann aber nur nach oben angepasst werden.

Nach der Eisproduktion

Nach Beendigung des Produktion startet die Maschine automatisch die Kühlhaltefunktion. Auf dem Display Blinkt [COOL] und der Härtegrad wird gemessen. Die Maschine steht dafür zunächst 5 Minuten lang still, dann rührt der Motor 15 Sekunden lang rühren und führt dann den Härtetest durch.

- Wenn die Härte nach Test 1 unzureichend ist, wird die Eisherstellung fortgesetzt.
- Wenn die Härte bei Test 2 immer noch unzureichend ist wird dieser Zyklus 120 Minuten lang fortgesetzt.
- Ist die Härte ausreichend, wird automatisch die Kühlhaltefunktion gestartet.

Kühlhaltefunktion

Die Kühlhaltefunktion verhindert, dass während ihrer Abwesenheit das fertig produzierte Eis schmilzt. Wenn das Eis fertig ist und niemand die Maschine bedient, beträgt die Kühlhaltezeit 120 Minuten. Nach 120 Minuten wechselt die Maschine in den Standby-Modus. Das Display zeigt [COOL] und den finalen Härtebalken an.

Hinweis zur Motorschutzvorrichtung

Wenn das Eis härter wird, kann der Rührmotor blockieren. Dann sorgt die Motorschutzvorrichtung dafür, dass der Rührmotor den Betrieb einstellt, um die Lebensdauer des Motors zu gewährleisten.

Hinweis zur Füllmenge der Zutaten

Um Überlaufen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass die Zutaten nicht mehr als 60 % des Fassungsvermögens der abnehmbaren Schüssel ausmachen, da sich das Eis während der Produktion ausdehnt.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
- Entfernen Sie das Rührmesser und wischen Sie es mit einem feuchten Lappen ab.
- Entfernen Sie den herausnehmbaren Behälter und reinigen Sie ihn mit einem feuchten Lappen.
- Wischen Sie den transparenten Deckel und den Nachfülldeckel mit einem feuchten Lappen ab.
- Entfernen Sie Schmutz am Gerät oder andere Flecken mit einem feuchten Lappen. Achten Sie darauf, dass das Kabel, der Stecker und die Lüftung nicht nass werden und tauchen Sie das Gerät nicht komplett in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Trocknen Sie alle Teile sorgfältig ab und setzen Sie sie wieder ein.

GERÄTESTEUERUNG PER SMARTPHONE

Wenn Sie Ihr Klarstein-Gerät in Ihr heimisches WLAN einbinden, können Sie es ganz bequem über die dazugehörige Klarstein-App bedienen. Die App ermöglicht es Ihnen, nicht nur das Gerät über Ihr Smartphone fernzusteuern, sondern bietet Ihnen zudem Zugang zu Rezepten und weiterführenden Informationen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um Ihr Smartphone mit Ihrem Klarstein-Gerät zu verbinden:

1. Laden Sie zuerst die Klarstein-App herunter, indem Sie mit Ihrem Smartphone den QR-Code scannen (siehe unten) oder laden Sie diese direkt aus dem App Store oder bei Google Play herunter.
2. Versichern Sie sich, dass Ihr Smartphone mit demselben WLAN-Netzwerk verbunden ist, mit dem Ihr Klarstein-Gerät verbunden werden soll.
3. Öffnen Sie die Klarstein-App.
4. Melden Sie sich mit Ihrem Konto an. Wenn Sie noch keinen Account haben, registrieren Sie sich in der Klarstein-App.
5. Folgen Sie den Anweisungen der App.

App-Download

Verwenden Sie die Scan-Funktion Ihres Handys, um den QR-Code zu scannen, und speichern Sie die App auf Ihrem Smartphone.

Hinweis: Weitere Hinweise zur Bedienung der App und Hilfestellungen zur Herstellung der Verbindung mit Ihrem Gerät liefert Ihnen die App, sobald Sie sie das erste Mal öffnen.

ios	Android
	

Fehlerbehebung bei Verbindungsproblemen

Wenn Ihr Klarstein-Gerät im WLAN nicht gefunden werden kann, überprüfen Sie Folgendes:

1. Das Gerät ist nicht eingesteckt. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät an eine Steckdose angeschlossen ist.
2. Das Gerät befindet sich nicht im Kopplungsmodus. Stellen Sie sicher, dass die WiFi-Anzeige (LED) auf dem Bedienfeld des Smart-Geräts blinkt, wie in der Anweisung „WiFi-Einstellungen zurücksetzen“ Ihres Smart-Geräts beschrieben (Anweisungen finden Sie in der Regel unter Geräteanschluss).
3. Der WiFi-Zugangspunkt arbeitet nicht auf 2,4 GHz. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Zugangspunkt auf dem 2,4-GHz-Band arbeitet und Sie eine eigene SSID auf dem 2,4-GHz-Band haben. Wenn Sie sich über das Betriebsband Ihres Access Points unsicher sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Internet-Provider.

Wichtig: Bitte beachten Sie, dass, wenn Ihr WiFi-Router über ein Dualband verfügt - also sowohl im 2,4-GHz- als auch im 5-GHz-Band arbeitet - Sie die SSIDs für jedes Band trennen und die 2,4-GHz-SSID für die Verbindung verwenden müssen.

4. Überprüfen Sie die Firewall-Einstellungen Ihres WiFi-Netzwerks. Die Firewall-Einstellung Ihres WiFi-Netzwerks erlaubt der Klarstein-App möglicherweise nicht, die WiFi-Einstellungen auf Ihrem Smart-Gerät zu konfigurieren. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie kein öffentliches WiFi-Netzwerk nutzen, z. B. Flughäfen, Wohnheime, Firmen, etc.
5. Unterschiedliche Anmeldedaten im Smartphone und in der App. Stellen Sie sicher, dass die in der Klarstein-App eingegebenen WiFi-Anmeldedaten mit denen übereinstimmen, mit denen Ihr Smartphone verbunden ist.

Wenn Sie die oben genannten Punkte befolgt haben und Ihr Smartphone sich immer noch nicht mit der App verbinden kann, wenden Sie sich bitte per E-Mail an uns, um Unterstützung zu erhalten: appsupport@go-bbg.com

EIS-REZEPTE

Vanilleeis

Zutaten:

200 ml Vollmilch
100 ml Kristallzucker
150 ml Sahne (gekühlt)
1-2 Teelöffel Vanillearoma

Zubereitung:

Mischen Sie Milch und Zucker in einer Rührschüssel. Verrühren Sie beides auf niedriger Stufe mit dem Handmixer, bis sich der Zucker aufgelöst hat. Fügen Sie dann die Sahne und das Vanillearoma hinzu und vermischen Sie alle Zutaten. Schalten Sie die Eismaschine ein, füllen Sie die Mischung in den Eisbehälter und mixen Sie die Mischung etwa 30-40 Minuten, bis sie dick ist.

Varianten:

Mint Chip

Lassen Sie das Vanillearoma weg und ersetzen Sie es durch 1-1 ½ Teelöffel Pfefferminzaroma. Hacken Sie Zartbitterschokolade in kleine Stücke und fügen Sie die Schokostücke in den letzten 5 Minuten vor Ende der Zubereitungszeit hinzu.

Butter-Pekannuss

Schmelzen Sie 1 Stück gesalzene Butter in einer 26 cm breiten Pfanne. Fügen Sie 200 ml grob gehackte Pekannüsse und 1 Teelöffel Salz hinzu. Kochen Sie die Mischung bei mittlerer Hitze bis die Nüsse leicht braun sind und rühren Sie dabei regelmäßig um. Nehmen Sie die Pfanne vom Herd und sieben Sie die Mischung durch (die Butter können Sie für andere Zwecke verwenden). Lassen Sie die Nüsse komplett abkühlen und fügen Sie sie in den letzten 5 Minuten vor Ende der Zubereitungszeit hinzu.

Schokoladeneis

Zutaten:

200 ml Vollmilch
100 ml Kristallzucker
240 g Zartbitterschokolade
200 ml Sahne (gekühlt)
1 Teelöffel Vanillearoma

Zubereitung:

Erhitzen Sie die Milch auf dem Herd oder in der Mikrowelle, bis sie am Rand Blasen schlägt. Zerkleinern Sie die Schokolade zusammen mit dem Zucker in einem Mixer mit Metallmesser, bis die Schokolade feingehackt ist. Fügen Sie die warme Milch hinzu und mixen sie weiter, bis sie eine glatte Masse erhalten. Schütten Sie die Masse in eine mittelgroße Schüssel und lassen Sie sie komplett erkalten. Fügen Sie die Sahne und das Vanillearoma hinzu. Schalten Sie die Eismaschine ein, füllen Sie die Masse in den Eisbehälter und mixen Sie die Mischung etwa 30-40 Minuten, bis sie dick ist.

Varianten:

Schoko-Mandel

Fügen sie ½ Teelöffel Mandelaroma zusammen mit dem Vanillearoma hinzu. Fügen 100-150 ml gehackte Mandeln oder Schokomandeln in den letzten 5-10 Minuten vor Ende der Zubereitungszeit hinzu.

Schoko-Cookie

Fügen Sie einen 100 ml grob gehackte Cookies in den letzten 5 Minuten vor Ende der Zubereitungszeit hinzu.

Schoko-Marshmallow-Strudel

Wenn Sie das fertige Eis zum Einfrieren umfüllen, bedecken Sie es mit Ein paar Klecksen Schokosauce und ein paar Klecksen Marshmallow-Creme.

Frisches Erdbeereis

Zutaten:

250 g frische Erdbeeren
 1 ½ Teelöffel Zitronensaft
 100 ml Zucker
 200 ml Vollmilch
 200 ml Sahne
 1 Teelöffel Vanillearoma

Zubereitung:

Geben Sie die kleingeschnittenen Erdbeeren zusammen mit dem frisch gepressten Zitronensaft und der Hälfte des Zuckers in eine kleine Schüssel. Rühren Sie vorsichtig um und lassen Sie die Erdbeeren 2 Stunden lang einweichen. Nehmen Sie eine mittelgroße Schüssel. Verrühren Sie die Milch und die andere Hälfte des Zuckers 1-2 Minuten lang mit einem Handmixer oder Schneebesen, bis sich der Zucker aufgelöst hat. Fügen Sie dann die Sahne, den kompletten gesammelten Saft von den Erdbeeren und das Vanillearoma hinzu. Schalten Sie die Eismaschine an, füllen Sie die Mischung in den Eisbehälter und mixen Sie sie etwa 30-40 Minuten, bis sie dick ist. Geben Sie die Erdbeerstücke in den letzten 5 Minuten vor Ende der Zubereitungszeit hinzu.

Hinweis: Die Eiscreme ist von Natur aus hellrosa. Falls der Farbton des Eises dunkler sein soll, fügen Sie Lebensmittelfarbe hinzu, bis das Eis die gewünschte Farbe hat.

Frisches Zitronensorbet

Zutaten:

300 ml Zucker
 300 ml Wasser
 200 ml Zitronensaft
 1 Esslöffel Zitronenschalen

Zubereitung:

Mischen Sie den Zucker mit dem Wasser in einem kleinen Topf und lassen Sie die Mischung aufkochen. Lassen Sie die Mischung dann auf niedriger Hitze 3-5 Minuten köcheln, bis sich der Zucker aufgelöst hat. Lassen Sie die Mischung dann vollständig abkühlen. Fügen Sie dann den frisch gepressten Zitronensaft und die feingehackte Zitronenschale hinzu und verrühren Sie alles sorgfältig. Schalten Sie die Eismaschine ein, füllen Sie die Mischung in den Eisbehälter und mixen Sie sie etwa 30-40 Minuten, bis sie dick ist.

Geeister Schoko-Joghurt

Zutaten:

200 ml Vollmilch
180 g Zartbitterschokolade
400 ml Vanillejoghurt
50 ml Zucker

Zubereitung:

Mixen Sie Milch und gehackte Schokolade 20-30 Sekunden lang in einem Mixer mit Metallklinge, bis Sie eine glatte Masse erhalten. Fügen Sie Joghurt und Zucker hinzu und mixen Sie die Mischung weitere 15 Sekunden lang. Schalten Sie die Eismaschine an, füllen Sie die Mischung ein und mixen Sie sie etwa 50-60 Minuten, bis sie dick ist.

FEHLERBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
Die Schüssel lässt sich nach der Eisproduktion nicht entnehmen.	Gefrorene Wassertropfen zwischen Schüssel und Kühlfach.	Warten Sie 1-2 Minuten, bevor Sie die Schüssel herausnehmen.
Die Produktionszeit der Eismaschine (Zeitmodus) ist nicht abgelaufen aber die Eisproduktion wurde trotzdem beendet.	Bei Eis im Zeitmodus wird es gleichzeitig durch Zeit und Härte gesteuert. Ist das Eis vor Ablauf der Zeit hart, stoppt die Eisproduktion.	Dieser Vorgang ist normal und erfordert kein Handeln.
Die Eisproduktion ist noch nicht abgeschlossen, Trotzdem stoppt der Motor.	Durch das härter werdende Eis kann es vorkommen dass sich der Motor überhitzt.	Schalten Sie das Gerät aus, warten Sie 3 Minuten und starten Sie das Gerät dann wieder.
Das Gerät ist in den Standby-Modus gewechselt oder arbeitet nicht wie erwartet	Womöglich wurde die START/PAUSE-Taste aus Versehen 2 mal gedrückt.	Drücken Sie nur 1 Mal auf die START/PAUSE-Taste, um ein Programm zu starten. Wenn Sie die Taste 2 Mal drücken pausiert das Gerät und wechselt nach einer gewissen Zeit automatisch in den Standby-Modus.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichene Mülltonne (WEEE Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern Sie nicht das WEEE Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkauffläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden:
www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 an bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben sie die Möglichkeit eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**Hersteller:**

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Hiermit erklärt Chal-Tec GmbH, dass der Funkanlagentyp Dolce Bacio Smart der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: use.berlin/10040048



KLARSTEIN